

Porównanie tłumaczeń Psalmów 147:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż umocnił zasuwy twoich bram,* Błogosławił twym synom pośród ciebie. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	To On wzmacnił zasuwy twoich bram, Błogosławił twym dzieciom mieszkającym pośród ciebie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	On bowiem umacnia zasuwy twoich bram i błogosławi synów twoich pośród ciebie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem on umacnia zawory bram twoich, a błogosławi synów twoich w pośrodku ciebie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	abowiem umocnił zawory bram twoich, błogosławił synom twym w tobie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Umacnia bowiem zawory bram twoich i błogosławi synom twoim w tobie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bo On umocnił zasuwy bram twoich, Błogosławił synom twoim wśród ciebie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	On bowiem umacnia rygle w twoich bramach i błogosławi twoim dzieciom pośród ciebie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bo umocnił zasuwy bram twoich, pobłogosławił twoich synów w tobie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	On to bowiem umacnia zawory twych bram, błogosławi twoim synom w tobie.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	On umacnia zawory twoich bram, błogosławi twoim synom wśród ciebie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	On bowiem umocnił zasuwy twych bram; pobłogosławił twych synów pośród ciebie.

¹⁾ <x>160 3:1-32</x>